

نویسنده: کریس هیجز «Chris Hedges»

منبع و تاریخ نشر: انفارمیشن کلیرنگ هوز «2024-02-01».

برگردان: پوهندوی دوکتور سیدحسام «مل» .

سکوت نفرین شدگان

The Silence of the Damned

نهادهای پیشرو بشردوستانه و مدنی ما، از جمله موسسات بزرگ طبی و صحتی، از محکوم کردن نسل کشی اسرائیل در غزه خودداری می کنند. این دورویی و همدستی آنها را افشا و یا رسوایی کند افشا می کند

Our leading humanitarian and civic institutions, including major medical institutions, refuse to denounce Israel's genocide in Gaza.

This exposes their hypocrisy and complicity



شمشیر داموکلس – ساخته آقای ماهی

هیچ سیستم درمانی موثری در غزه باقی نمانده است. نوزادان در حال مرگ هستند. دست و پای کودکان بدون بیهوشی «انستیزی» قطع می شود. هزاران بیمار سرطانی و کسانی که نیاز به دیالیز دارند، فاقد درمان هستند. آخرین بیمارستان سرطان غزه از کار

افتاده است. تخمین زده می شود که (50000) زن با ردارمکان امنی برای زایمان ندارند. آنها بدون بیهوشی تحت عمل سزارین قرار می گیرند. نرخ یامیزان سقط جنین از زمان آغا زحمله اسرائیل (300) درصد افزایش یافته است. زخمی ها تا حد مرگ خونریزی می کنند. هیچ سرویس بهداشتی یا آب تمیزی «معقم یا عاری از عفونیت» وجود ندارد. بیمارستان ها بمباران و گلوله باران شده اند. **بیمارستان ناصر**، یکی از آخرین بیمارستان های فعال غزه، «نزدیک به فروپاشی» است. کلینیک ها و آمبولانس ها - 79 در غزه و بیش از 212 در کرانه باختری - تخریب شده اند. حدود 400 پزشک، پرستار، پزشک و کارمند مراقبت های بهداشتی کشته شده اند - یعنی بیش از مجموع تمام کارکنان مراقبت های بهداشتی که از سال «2016» در درگیری ها در سراسر جهان کشته شده اند و بیش از «100» نفر دیگر توسط سربازان اسرائیلی بازداشت، بازجویی، ضرب و شتم و شکنجه یا ناپدید شده اند.

سربازان اسرائیلی به طور معمول برای تخلیه اجباری وارد بیمارستان ها می شوند - روز چهارشنبه سربازان اسرائیلی وارد بیمارستان **العمال** در **خان یونس** شدند و از پزشکان و فلسطینی های آواره درخواست یا که بازجویی کردند - و همچنین بازداشت شدگان یعنی که در تحت نظارت اند از جمله مجروحان، بیماران و کادر پزشکی را دستگیر کردند. روز سه شنبه، سربازان اسرائیلی در لباس کارکنان بیمارستان و غیرنظامیان وارد بیمارستان **ابن سینا** جنین «نو تولدگان» در کرانه باختری شدند و سه فلسطینی را در حالی که در خواب بودند ترور کردند.

کاهش بودجه آژانس امداد و کار سازمان ملل متحد برای آوارگان فلسطینی در خاور نزدیک (آنروا) - مجازات دسته جمعی برای دخالت ادعایی در حمله (7) اکتبر «12» نفر از (13000) کارگر **آنروا** - وحشت را تسریع خواهد کرد و اوضاع را متحول خواهد کرد. حملات، گرسنگی، فقدان مراقبت های بهداشتی و گسترش بیماری های عفونی در غزه به موجی از مرگ و میر رسیده است.

اتهامات بدون مدرک، که شامل این اتهام می شود که 10 درصد از کل کارکنان **آنروا** در غزه با گروه های شبه نظامی اسلام گرا ارتباط دارند، در وال استریت ژورنال منتشر شد. بگزارشگر، **کری-کلر لین**، در نیروهای دفاعی اسرائیل (IDF) خدمت می کرد. با توجه به دروغ های متعددی که اسرائیل برای توجیه نسل کشی خود به کار برده است، از جمله «نوزادان سر بریده» و «تجاوز دسته جمعی»، منطقی است که فرض کنیم این ممکن است ساختگی دیگری باشد.

این اتهامات، که جزئیات آن کم است، ظاهراً بر اساس اعترافات زندانیان فلسطینی است - به طور قطع پس از ضرب و شتم یا شکنجه. این ادعاها کافی بود تا 17 کشور از

جمله ایالات متحده، کانادا، بریتانیا، آلمان، فرانسه، استرالیا و ژاپن کمک مالی به آژانس حیاتی سازمان ملل را قطع یا به تاخیر بیاندازند. **آنروا** تنها چیزی است که بین فلسطینیان در غزه و قحطی ایستاده است. تعداد انگشت شماری از کشورها، از جمله ایرلند، نروژ و ترکیه، بودجه خود را حفظ می کنند. هشت تن از کارمندان UNRWA متهم به شرکت در حمله 7 اکتبر در جنوب اسرائیل، که در آن 1139 نفر کشته و 240 نفر روبرو شده اند، اخراج شدند. دو نفر تعلیق شده اند UNRWA. وعده تحقیقات را داده است. آنها «0.04» درصد از کارکنان **آنروا** را تشکیل می دهند.

اسرائیل نه تنها به دنبال تخریب سیستم مراقبت بهداشتی و زیرساخت های غزه، بلکه در پی تخریب **آنروا** نیز است که به 2 میلیون فلسطینی غذا و کمک می کند. هدف غیرقابل سکونت کردن در غزه و پاکسازی قومی (2.3) میلیون فلسطینی در غزه است. صدها هزار نفر در حال حاضر گرسنه هستند. بیش از «70» درصد مسکن یا خانه ها ویران شده است. بیش از «26700» نفر کشته و بیش از «65600» نفر مجروح شده اند. هزاران نفر مفقود شده اند. حدود (90) درصد از جمعیت غزه قبل از جنگ آواره شده اند و بسیاری از آنها در فضای باز زندگی می کنند. فلسطینی ها به خوردن علف و نوشیدن آب آلوده کاهش یافته اند.

وگا آربل، یکی از مقامات سابق وزارت خارجه اسرائیل، در جریان بحث در پارلمان اسرائیل در 4 ژانویه، اظهار داشت: "اگر ما **آنروا** را نابود نکنیم، پیروز شدن در جنگ غیرممکن خواهد بود و این تخریب باید فوراً آغاز شود."

بنیامین نتانیا هو، نخست وزیر، روز چهارشنبه، با بیان اینکه "UNWRA کاملاً توسط حماس نفوذ کرده است"، خواستار تعطیلی **آنروا** شد.

اگر UNWRA لغو شود، وضعیت نوگا فلسطینی به عنوان پناهنده را زیر سوال می برد و «حق بازگشت» را به خطر می اندازد، این درخواست که مدت ها توسط اسرائیل رد شده بود، مبنی بر اینکه فلسطینیان اجازه داشته باشند به خانه های خود در جایی که اسرائیل کنونی است بازگردند. بر اساس بیانیه دفتر خود، نتانیا هو خطاب به نمایندگان سازمان ملل گفت: «زمان آن رسیده است که جامعه بین الملل و خود سازمان ملل بفهمند که مأموریت **آنروا** باید خاتمه یابد.» او به دنبال حفظ موضوع آوارگان فلسطینی است. اگر می خواهیم مشکل غزه را همانطور که در نظر داریم حل کنیم، باید آنروا را با سایر آژانس های سازمان ملل و سایر آژانس های کمک رسان جایگزین کنیم.

بیش از «152» کارمند **آنروا** در غزه - از جمله مدیران مدارس، معلمان، کارکنان بهداشتی، متخصص زنان، مهندسان، کارکنان پشتیبانی و یک روانشناس - از زمان آغاز حملات اسرائیل کشته شده اند. بیش از 141 تأسیسات UNRWA به ویرانه بمباران شده

است. تعداد کشته شدگان بزرگترین تلفات کارکنان در طول یک درگیری در تاریخ سازمان ملل است.

تخریب امکانات بهداشتی و درمانی و هدف قرار دادن پزشکان، پرستاران، پزشکان و کارکنان بسیار نفرت انگیز است. این بدان معناست که آسیب پذیرترین افراد، بیماران، نوزادان، مجروحان و سالمندان، و کسانی که از آنها مراقبت می کنند، اغلب به مرگ محکوم می شوند.

پزشکان فلسطینی از پزشکان و سازمان های پزشکی از سراسر جهان می خواهند که حمله به سیستم بهداشت و درمان را محکوم کنند و مؤسسات خود را برای اعتراض بسیج کنند.

محمد ابوسلمیه، مدیر بیمارستان الشفاء که در نوامبر 2023 به همراه سایر پرسنل پزشکی توسط اسرائیلی هادرحین تخلیه با سازمان بهداشت جهانی دستگیر شد، می نویسد: جهان باید اقداماتی را که علیه متخصصان پزشکی در غزه اتفاق می افتد محکوم کند. (WHO کاروان، و چه کسی در بازداشت باقی می ماند». این مکاتبات فراخوانی است برای هر انسان، همه جوامع پزشکی و همه متخصصان مراقبت های بهداشتی در سراسر جهان برای توقف این فعالیت های ضد بیمارستانی در داخل و اطراف بیمارستان ها، که طبق قوانین بین المللی و سازمان ملل و سازمان جهانی بهداشت". یک تعهد غیر نظامی است.

اما این مؤسسات - به استثنای چند استثنای قابل توجه مانند انجمن بهداشت عمومی آمریکا که خواستار آتش بس شده است - یا سکوت کرده اند یا مانند دکتر متیو کی و اینیا، مدیر مرکز اخلاق زیستی و علوم انسانی در دانشگاه، سکوت کرده اند. در کلرادو، تلاش کرد تا جنایات جنگی اسرائیل را توجیه کند. این پزشکان - که به نوعی پذیرفتنی است که در غزه به طور متوسط هر «10» دقیقه یک کودک کشته می شود - شریک نسل کشی و نقض کنوانسیون ژنو هستند. آنها مرگ را به عنوان راه حل می پذیرند، نه زندگی را.

رابرت جی لیفتون در کتاب خود "پزشکان نازی: کشتار پزشکی و روانشناسی نسل کشی" می نویسد که "پروژه های نسل کشی مستلزم مشارکت فعال متخصصان تحصیل کرده - پزشکان، دانشمندان، مهندسان، رهبران نظامی، وکلا، روحانیون، اساتید دانشگاه و سایر معلمان است. - که ترکیب می شوند تا نه تنها فناوری نسل کشی، بلکه بیشتر منطق ایدئولوژیک، فضای اخلاقی و فرآیند سازمانی آن را ایجاد کرد

گروهی متشکل از 100 پزشک اسرائیلی در نوامبر 2023 از بمباران بیمارستان ها در غزه دفاع کردند و مدعی شدند که از آنها به عنوان مراکز فرماندهی حماس استفاده می شود، اتهامی که اسرائیل قادر به تأیید آن نیست.

روسای دانشکده های پزشکی ایالات متحده و سازمان های پزشکی برجسته، به ویژه انجمن پزشکی آمریکا (AMA) به صفوف دانشگاه ها، دانشکده های حقوق، کلیساهای و رسانه ها پیوسته اند تا به فلسطینیان پشت کنند. AMA بحث درباره قطعنامه آتش بس در میان اعضای خود را تعطیل کرد و خواستار "بی طرفی پزشکی" شد، اگرچه برای محکوم کردن حمله روسیه به اوکراین، "بی طرفی پزشکی" را کنار گذاشت.

محکوم کردن این نسل کشی هزینه ای دارد، هزینه ای که آنها قصد ندارند بپردازند. آنها می ترسند مورد حمله قرار بگیرند. آنها از نابودی حرفه خود می ترسند. آنها از دست دادن بودجه می ترسند. آنها از دست دادن موقعیت می ترسند. آنها از آزار و اذیت می ترسند. آنها از انزوای اجتماعی می ترسند. این ترس آنها را شریک جرم می کند.

و در مورد کسانی که صحبت می کنند چطور؟ آنها به عنوان یهودی ستیز و حامی تروریسم معرفی می شوند. لارا شیپی، استاد روانشناسی بالینی دانشگاه جورج واشنگتن از شغل خود اخراج شد. رئیس سابق دیده بان حقوق بشر، کنت راث، به دلیل ادعای "تعصب ضد اسرائیلی" از دریافت بورسیه در مرکز سیاست حقوق بشر کار در هاروارد محروم شد. پروفیسور رباب عبدالهادی از سانفرانسیسکو به دلیل حمایت از حقوق فلسطینیان مورد شکایت قرار گرفت. شهید ابوسلامه از دانشگاه شفیلد هالام در بریتانیا پس از یک کمپین توهین آمیز به حالت تعلیق درآمد، اگرچه این مؤسسه بعداً ادعای تبعیض او علیه آن را حل و فصل کرد. پروفیسور جاسبیر پوار در دانشگاه راتگرز یک هدف دائمی برای لابی اسرائیل است و آزار و اذیت مداوم را تحمل می کند. دانشجویان و اساتید پزشکی در کانادا در صورت انتقاد علنی از اسرائیل با تعلیق یا اخراج مواجه خواهند شد.

خطر فقط محکوم شدن جنایات اسرائیل نیست. خطر، مهمتر از آن، افشای ورشکستگی اخلاقی و بزدلی نهادها و رهبران آنهاست.

این من را به دکتر روپا ماریا، استاد پزشکی در دانشگاه کالیفرنیا، سانفرانسیسکو (UCSF) می رساند، که درخواست او برای توقف بمباران بیمارستانها و بررسی تأثیر صهیونیسم به عنوان یک ایدئولوژی نژادپرستانه، سیل حملات شدید علیه او را به راه انداخت. ، حملاتی که به طور ضمنی توسط دانشکده پزشکی محل کار او تایید شده است.

او به عنوان یک یهودی ستیز مورد تهمت قرار گرفته و مورد هدف ماموریت قناری قرار گرفته است، یک سازمان صهیونیستی که به دنبال بدنام کردن و تخریب شغل دانشجویان و اساتیدی است که از اسرائیل انتقاد می کنند و از حقوق فلسطینیان دفاع می کنند. او جلسات سخنرانی لغو شده است و تهدید به مرگ و پیامهایی مانند: "خودت را بکش، ای مرد نابهنگام، خودت را بکش"، "یهودی طعمه گذاری می کند" و "سفیدپوستان بزرگترین مردم روی زمین هستند." تو این را می دانی.»

سازمان‌های داکال، به ویژه انجمن پزشکی آمریکا (AMA)، به صفوف دانشگاه‌ها، دانشکده‌های حقوق، کلیساها و رسانه‌ها پیوسته‌اند تا به فلسطینی‌ها پشت کنند. AMA بحث درباره قطعنامه آتش بس در میان اعضای خود را تعطیل کرد و خواستار "بی طرفی پزشکی" شد، اگرچه برای محکوم کردن حمله روسیه به اوکراین، "بی طرفی پزشکی" را کنار گذاشت.

محکوم کردن این نسل کشی هزینه دارد، هزینه می‌توانی د اظهارات او در مورد کمپین علیه او را اینجا ببینید.

تفاوت قابل توجهی بین درمان دکتر ماریا و پزشکانی که نسل کشی را تشویق می‌کنند وجود دارد. مت کوپربرگ، پزشک UCSF، که کرسی خانواده هلن دیلر در رشته اورولوژی است، پست‌های رسانه‌های اجتماعی مانند «حذف نقشه فلسطینی‌ها از فرم MAP [sic]» و نقل قول گلدمایر، نخست وزیر سابق اسرائیل: «ما می‌توانیم آن را ببخشیم» را دوست داشت اعراب [sic] به خاطر کشتن فرزندان ما. ما نمی‌توانیم اعراب را ببخشیم که ما را مجبور به کشتن فرزندانمان کردند.»

دکتر ماریا می‌نویسد: "صندلی وقفی کوپربرگ از بنیاد خانواده هلن دیلر، بزرگترین اهداکننده UCSF، که تا به امروز حدود 1.15 میلیارد دلار به پردیس بهداشت هدیه داده است، می‌آید." «در سال 2018، به دلیل اشتباه در فرم مالیات، بنیاد خانواده هلن دیلر به عنوان تامین کننده مالی مأموریت قناری افشا شد. بعد از این افشاگری، بنیاد تلاش کرد تا ارتباط خود را پاک کند.» او ادامه می‌دهد:

به عنوان یکی از اعضای هیئت علمی در UCSF، هاوارد مایباخ، متخصص پوست بدنم، بیش از 2600 فرد سیاه پوست و قهوه‌ای زندانی را با مواد شیمیایی در معرض آزمایش‌هایی قرار داد و تزریق کرد که آزمایش‌هایی را که چند سال قبل از رفتن او به دانشکده پزشکی در پنسیلوانیا در دادگاه پزشکان انجام شد تکرار می‌کرد. در آنجا او زیر نظر آلبرت کلیگمن تحصیل کرد، که به او یاد داد چگونه از سیاه پوستان برای آزمایش‌های پزشکی بهره برداری کند، که به طور گسترده در کتاب غیرداستانی ترسناک، *Acres of Skin* مستند شده است. مایباخ همچنین مفاهیمی از تفاوت‌های نژادی در پوست را مطرح کرد و ایده‌های نژادپرستانه را از شبه علم اصلاح نژادی تقویت کرد. نژاد یک ساختار اجتماعی است که برتری گرایی را در خود جای داده است. این یک واقعیت بیولوژیکی نیست.

بیشتر آزمایش‌های مایباخ بدون رضایت آگاهانه انجام شد، و در حالی که UCSF عذرخواهی کرد، مایباخ همچنان در دانشگاه کالیفرنیا مشغول به کار است. خانواده‌اش از دوستان ارتش اسرائیل حمایت می‌کنند و آلن درشوویتز از او نمایندگی می‌کند، که او همچنین برای مبارزان بیمارستان‌ها در غزه استدلال می‌کرد. درشوویتز سعی کرد از

صحبت کردن من در اولین دور بزرگ عدالت ملی AMA ، جایی که محقق هریت واشنگتن، که در رشته پزشکی تحصیل می کند ، جلوگیری کند . آزمایش بر روی سیاه پوستان، رویه های نژادپرستانه مایباخ را برجسته کرد . بر پی قتل جورج فلوید، اعضای هیئت علمی UCSF ، کارآموزان و دانشجویان رنگین پوست داستان مایباخ را آشکار کردند، و بسیاری از آنها وحشت خود را از اینکه باید در طول دوره های بزرگ پوست در همان اتاقی با این مرد بنشینند ابراز کرده اند . اما مشکل فقط یک مرد نیست . این سیستمی است که به شخصی با این ارزش ها و اعمال اجازه می دهد در جامعه یادگیری و تمرین ما حضور داشته باشد .

غیرانسانی کردن فلسطینی ها از کتاب بازی همه پروژه های استعمار ری شهرک نشینان، از جمله پروژه ما، برداشته شده است . این نژادپرستی، که در آن افراد رنگین پوست به عنوان " حیوانات انسانی " شناخته می شوند ، در DNA موسسات ما رمزگذاری شده است . کسانی که برای رهبری این موسسات انتخاب شده اند را آلوده می کند . این در هسته هویت ملی ما نهفته است . به همین دلیل است که دو حزب حاکم و نهادهایی که از آنها حمایت می کنند در کنار اسرائیل هستند . منطق منحرف قیف کردن سلاح و میلیاردها دلار برای حمایت از اشغال و نسل کشی اسرائیل را تغذیه می کند .

تاریخ ما را با مهربانی قضاوت نخواهد کرد . اما آنهایی را که در محاصره شجاعت نه گفتن را پیدا کردند، مورد احترام خواهد بود .

----- **با تقدیم احترامات** «2024-02-03»

اما این مؤسسات - به استثنای چند استثنای قابل توجه مانند انجمن بهداشت عمومی آمریکا که خواستار آتش‌بس شده است - یا سکوت کرده‌اند یا مانند دکتر متیو کی واینیا، مدیر مرکز اخلاق زیستی و علوم انسانی در دانشگاه، سکوت کرده‌اند. در کلرادو، تلاش کرد تا جنایات جنگی اسرائیل را توجیه کند. این پزشکان - که به نوعی پذیرفتنی است که در غزه به طور متوسط هر 10 دقیقه یک کودک کشته می‌شود - شریک نسل‌کشی و نقض کنوانسیون ژنو هستند. آنها مرگ را به عنوان راه حل می‌پذیرند، نه زندگی را. رابرت جی لیفتون در کتاب خود "پزشکان نازی: کشتار پزشکی و روانشناسی نسل‌کشی" می‌نویسد که "پروژه های نسل‌کشی مستلزم مشارکت فعال متخصصان تحصیل کرده - پزشکان، دانشمندان، مهندسان، رهبران نظامی، وکلا، روحانیون، اساتید دانشگاه و سایر معلمان است. - که ترکیب می‌شوند تا نه تنها فناوری نسل‌کشی، بلکه بیشتر منطق ایدئولوژیک، فضای اخلاقی و فرآیند سازمانی آن را ایجاد کنند. گروهی متشکل از 100 پزشک اسرائیلی در نوامبر 2023 از بمباران بیمارستان‌ها در غزه دفاع کردند و مدعی شدند که از آنها به عنوان مراکز فرماندهی حماس استفاده می‌شود، اتهامی که اسرائیل قادر به تأیید آن نیست. روسای دانشکده های پزشکی ایالات متحده و سازمان های پزشکی برجسته، به ویژه انجمن پزشکی آمریکا (AMA) به صفوف دانشگاه ها، دانشک

ده های حقوق، کلیساها و رسانه ها پیوسته اند تا به فلسطینیان پشت کنند. AMA بحث درباره قطعنامه آتش‌بس در میان اعضای خود را تعطیل کرد و خواستار "بی‌طرفی پزشکی" شد، اگرچه برای محکوم کردن حمله روسیه به اوکراین، "بی‌طرفی پزشکی" را کنار گذاشت. محکوم کردن این نسل‌کشی هزینه ای دارد، هزینه ای که آنها قصد ندارند بپردازند. آنها می‌ترسند مورد حمله قرار بگیرند. آنها از نابودی حرفه خود می‌ترسند. آنها از دست دادن بودجه می‌ترسند. آنها از دست دادن موقعیت می‌ترسند. آنها از آزار و اذیت می‌ترسند. آنها از انزوای اجتماعی می‌ترسند. این ترس آنها را شریک جرم می‌کند